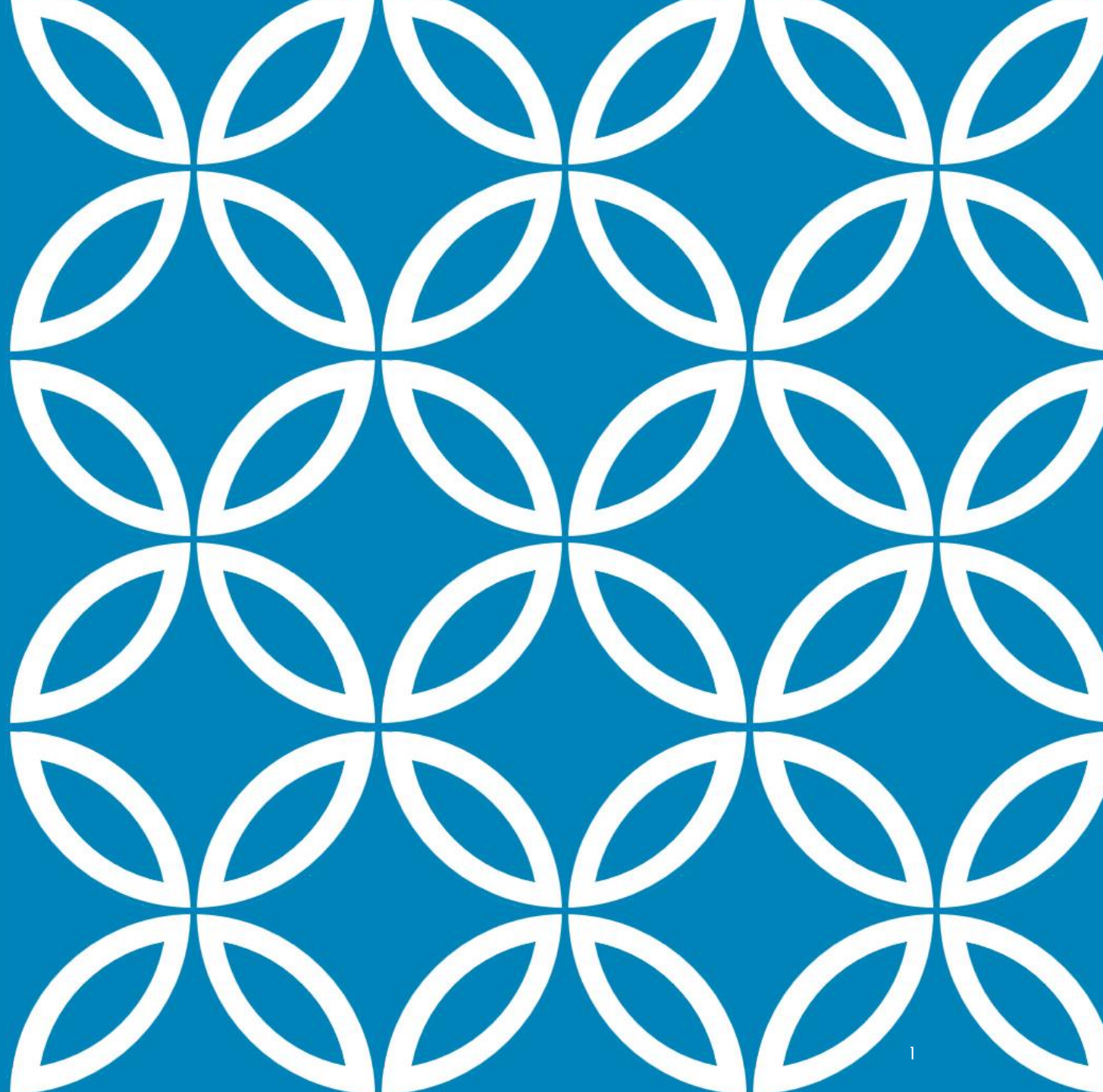


LABORATORY «ACCREDITATION PROCEDURES: STUDENTS' INVOLVEMENT»

Christopher Bohlen
28.05.2019



STUDENT
INVOLVEMENT



```
graph TD; A[STUDENT INVOLVEMENT] --> B[QUESTION TYPES]; B --> C[EXAMPLES];
```

QUESTION
TYPES

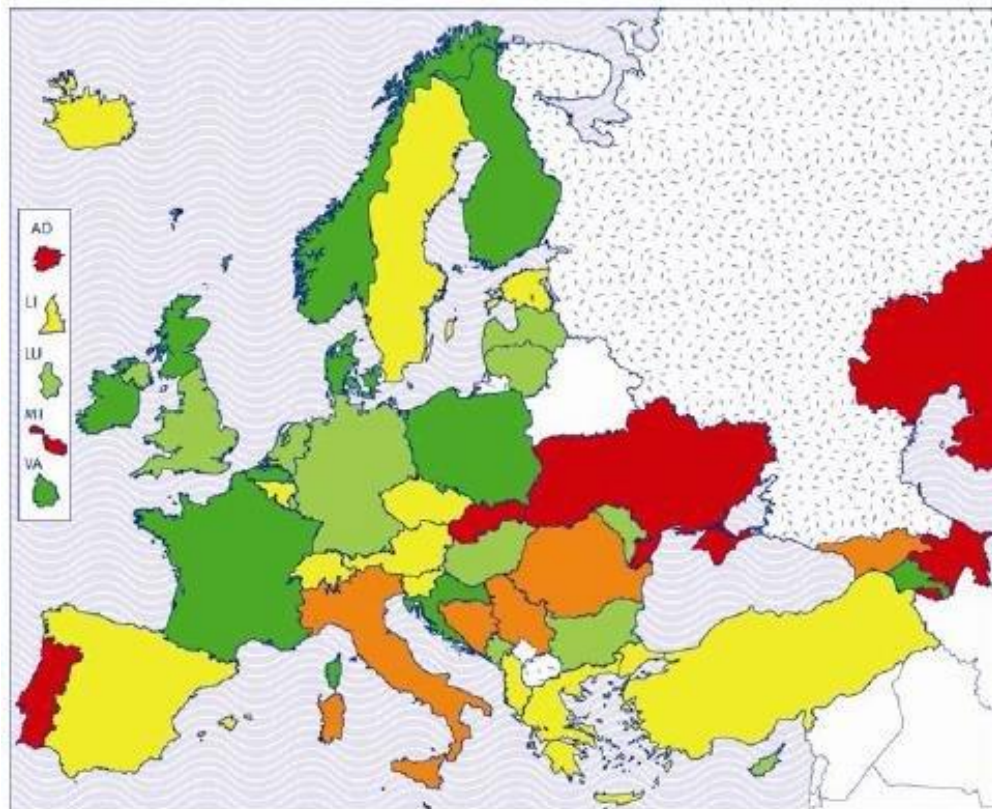
EXAMPLES

AGENDA



STUDENT INVOLVEMENT

**ПРИВЛЕЧЕНИЕ
СТУДЕНТОВ**



	2012 Report*	2009 Report*
Dark Green	11	19
Light Green	11	16
Yellow	13	7
Orange	5	4
Red	7	2

Data not available

* Source: BFUG questionnaire, 2011.

** Source: Rauhvargers, Deane & Pauwels, 2009.

Scorecard categories

- In all quality assurance reviews, students participate at five levels:
 - in governance structures of national quality assurance agencies
 - as full members or observers in external review teams
 - in the preparation of self evaluation reports
 - in the decision making process for external reviews
 - in follow-up procedures
- Students participate at four of the five levels mentioned above
- Students participate at three of the five levels mentioned above
- Students participate at two of the five levels mentioned above
- Students cannot participate or participate at only one level mentioned above

Источник: Исходное исследование для отчета Европейской комиссии о прогрессе в развитии систем гарантии качества в различных государствах-членах и о деятельности по сотрудничеству на европейском уровне - 2014 - Bertelsmann Stiftung, CHE Consult

INVOLVEMENT OF STUDENTS IN GENERAL ПРИВЛЕЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ В ЦЕЛОМ

Quality culture

In general, the quality assurance needs to be treated as a quality culture tool rather than a set of tokenistic, formal procedures which are completed for their own sake.

In order to achieve a stronger quality culture the main focus needs to be given to institutional implementation. The individualised approach to implementation should be observed and applied at each institution since there is no one-size-fits-all solution in QA.

Культура качества

В целом, гарантия качества должна рассматриваться как инструмент культуры качества, а не как набор формальных процедур, которые выполняются для их собственного блага.

В целях повышения культуры качества основное внимание необходимо уделять реализации внутри вуза. Индивидуализированный подход к внедрению должен соблюдаться и применяться в каждом учреждении, поскольку в области ГК не существует универсального решения.

INVOLVEMENT OF STUDENTS IN GENERAL ПРИВЛЕЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ В ЦЕЛОМ

Trust building

There is an increased awareness of the significance of trust building as an important purpose of QA among students. This purpose should be widely promoted as it serves to ensure that quality assurance is based on credible, transparent, and relevant sources of information and explainable decision-making procedures.

Формирование доверия

Повышается осознание важности укрепления доверия как важной цели ГК среди студентов. Эту цель следует широко пропагандировать, поскольку она служит для обеспечения того, чтобы гарантия качества основывалась на достоверных, прозрачных и значимых источниках информации и понятных процедурах принятия решений.

INVOLVEMENT OF STUDENTS IN GENERAL ПРИВЛЕЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ В ЦЕЛОМ

Implementation of students' participation in QA

An important policy focus backed up by significant resources for implementation should be allocated for the improvement of quality of participation of students in QA. The conditions for students' participation should empower wide and meaningful participation at international and external levels.

Equal and unrestricted membership of students in any decision-making/consultative body should be a key part of any QA process. Students should be seen as a crucial part of feedback loops within the internal QA, particularly when considering the improvement of study programmes.

Реализация участия студентов в ГК

Для повышения качества участия студентов в процессе ГК следует выделять значительные ресурсы на реализацию политики, подкрепленные значительными ресурсами. Условия для участия студентов должны обеспечивать широкое и значимое участие на международном и внешнем уровнях.

Равное и неограниченное членство студентов в любом директивном/консультативном органе должно быть ключевой частью любого процесса ГК. Студентов следует рассматривать как важнейшую часть обратной связи в рамках внутренней системы ГАРАНТИИ качества, особенно при рассмотрении вопроса о совершенствовании учебных программ.

INVOLVEMENT OF STUDENTS IN GENERAL ПРИВЛЕЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ В ЦЕЛОМ

Students at the heart of policy reforms

The position of students in policy-making at national level has to be enhanced and supported.

Students are crucial stakeholders and those directly affected should be actively present from the early initial stages of any policy reforms and their place in any lawmaking process should be ensured by the development of relevant structures.

Студенты в центре политических реформ

Необходимо укреплять и поддерживать положение учащихся в процессе разработки политики на национальном уровне.

Студенты являются ключевыми заинтересованными сторонами, и те, кого это непосредственно касается, должны активно присутствовать на ранних начальных этапах любых политических реформ, и их место в любом процессе законотворчества должно обеспечиваться путем развития соответствующих структур.

INVOLVEMENT OF STUDENTS IN GENERAL ПРИВЛЕЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ В ЦЕЛОМ

Transparency and information provision

In order to overcome the lack of information on QA, relevant training for students, academic staff and administration staff should be mandatorily organised and the provision of information needs to be improved to ensure an equal access to information and procedures.

Прозрачность и предоставление информации

Для преодоления недостатка информации по ГК необходимо в обязательном порядке организовать соответствующую подготовку студентов, преподавателей и административного персонала, а также улучшить предоставление информации для обеспечения равного доступа к информации и процедурам.

INVOLVEMENT OF STUDENTS IN GENERAL ПРИВЛЕЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ В ЦЕЛОМ

Impactful QA

QA processes should be followed by relevant actions and the consequences should be constantly demonstrated to ensure the visibility of improvements that are the result of the participation of all stakeholders, These actions should be targeted to enhance effective and impactful procedures, as well as increasing motivation and enthusiasm of stakeholders to contribute with their meaningful participation.

Эффективная ГК

Процессы ГК должны сопровождаться соответствующими действиями, а их последствия должны постоянно демонстрироваться для обеспечения видимости улучшений, которые являются результатом участия всех заинтересованных сторон, Эти действия должны быть направлены на повышение эффективности и действенности процедур, а также на повышение мотивации и энтузиазма заинтересованных сторон к внесению вклада посредством их значимого участия.



QUESTION TYPES

ТИПЫ ВОПРОСОВ

Opinion

- To what extent do you agree or disagree?
- Is this a positive or negative development?

Discussion

- What are the benefits and drawbacks?
- Discuss the advantages and disadvantages.

Opinion/Discussion

- Discuss both views and give your own opinion.
- Do the advantages outweigh the disadvantages?

Situation

- What are the problems? What solutions can you suggest?
- Which factors contribute to this? Is it realistic to expect these factors?

QUESTION TYPES

Мнение

- В какой степени вы согласны или не согласны?
- Является ли это позитивным или негативным событием?

Обсуждение

- Каковы преимущества и недостатки?
- Обсудить преимущества и недостатки.

Мнение/Обсуждение

- Обсудите оба варианта и выскажите свое собственное мнение.
- Преимущества перевешивают недостатки?

Ситуация

- Какие проблемы? Какие решения вы можете предложить?
- Какие факторы способствуют этому? Реалистично ли ожидать появления этих факторов?

ТИПЫ ВОПРОСОВ

INTERVIEW QUESTIONS

Open Questions

Closed Questions

Probing Questions

Leading Questions

Hypothetical Questions

Multiple Questions

Linking Questions

Behavioral Questions

ВОПРОСЫ ДЛЯ ИНТЕРВЬЮ

Открытые вопросы

Закрытые вопросы

Зондирующие вопросы

Гипотетические вопросы

Серия вопросов

Вопрос, связанный с предыдущим

Поведенческие вопросы

OPEN QUESTIONS

Encourage the flow of information. Questions usually begin with words like, What, Why, When, Where, Tell me about or How and encourage an expansive response. Interviewees will usually respond well to an open questions

Example:

- What sort of work do you enjoy most?
- Tell me about the project you are currently involved in.

ОТКРЫТЫЕ ВОПРОСЫ

Поощряйте поток информации. Вопросы обычно начинаются со слов типа «Что? Почему? Когда? Где?», «Расскажите мне» или «Как?» и способствуют широкому ответу. Опрашиваемые обычно хорошо отвечают на открытые вопросы

Пример:

Какая работа тебе нравится больше всего?

Расскажите мне о проекте, в котором вы сейчас участвуете.

CLOSED QUESTIONS

Direct and focused. Some think they should not be used as the only lead to „yes“ or „no“ answers, however these questions are useful for concluding and summarizing. They control the flow of information and are most effective in confirming information or slowing down a verbose candidate.

Example:

- Have you attended any conferences this year?
- Do you travel a lot for your job?

ЗАКРЫТЫЕ ВОПРОСЫ

Прямые и сфокусированные. Некоторые считают, что их не следует использовать в качестве единственного источника ответов «да» или «нет», однако эти вопросы полезны для заключения и подведения итогов. Они контролируют поток информации и наиболее эффективны в подтверждении информации или торможении многословного кандидата.

Пример:

Вы посещали какие-либо конференции в этом году?

Вы много путешествуете по работе?

PROBING QUESTIONS

Used to follow up and obtain more detail. Their purpose is to draw out more information about specific points, aiming for depth rather than breadth of information

Example:

- You say you enjoyed your last project, which aspect of the work gave you the most satisfaction?
- You say that you work in a team, what was your main role as a member of that team?

ЗОНДИРУЮЩИЕ ВОПРОСЫ

Используются для дальнейшего опроса и получения более подробной информации. Их цель состоит в том, чтобы получить больше информации о конкретных вещах, направлены вглубь, а не в ширь вопроса

Пример:

Вы говорите, что вам понравился ваш последний проект, какой именно аспект работы принес вам наибольшее удовлетворение?

Вы говорите, что работаете в команде, какова была ваша главная роль в качестве члена этой команды?

LEADING QUESTIONS

Directive and always indicate the preferred answer connected to the interviewer's opinion. These are not productive in obtaining depth or quality of information.

Example

- It seems that you prefer to work in a team.
- You do enjoy traveling for your job, don't you?

НАВОДЯЩИЕ ВОПРОСЫ

Прямые и всегда предполагают предпочтительный ответ, связанный с мнением интервьюера. Они не являются продуктивными в получении глубокой или качественной информации.

Например

Кажется, вы предпочитаете работать в команде.

Тебе действительно нравится путешествовать по работе, не так ли?

HYPOTHETICAL QUESTIONS

Open in style and pose a „What if...“ scenario. They can be useful in analysing knowledge, attitudes, reactions, creativity, and speculative thinking. However, in setting a scene you need to be very careful that everyone would understand the basis of the question and the sub context of the scenario.

Example

- If another member of your staff took credit for work you had done, what would you do?

ГИПОТЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

Открытые по стилю и формулируются по сценарию «Что если ...». Они могут быть полезны при анализе знаний, отношений, реакций, творчества и абстрактного мышления. Однако, создавая ситуацию, вы должны быть очень аккуратны, чтобы все поняли смысл вопроса и контекст сценария.

Например

Если бы кто-то из ваших сотрудников присвоил себе результаты вашей работы, что бы вы сделали?

MULTIPLE QUESTIONS

Several questions joined in a series. Their use should be limited, as they tend to confuse the interviewee, producing limited information. It may be useful to combine questions requiring several repetitive factual responses. This can avoid having to interrupt regularly with the same questions and gives the interviewee responsibility for covering all points.

Example

- I want you to think about your skills in relation to the field of nursing and rate yourself against each as a) no knowledge, b) beginner, c) advanced user, d) expert

СЕРИЯ ВОПРОСОВ

Несколько вопросов, объединенных в серию. Их использование должно быть ограничено, так как они могут ввести собеседника в замешательство, предоставляя ограниченную информацию. Возможно объединить вопросы, требующие нескольких повторяющихся фактических ответов. Это позволяет избежать необходимости регулярно прерывать собеседника, задавая одни и те же вопросы и позволяет ему осветить все аспекты.

Например

Я хочу, чтобы вы подумали о своих навыках в отношении сестринского дела и оценили себя по шкале: а) нет знаний, б) начинающий, в) продвинутый пользователь, г) эксперт

LINKING QUESTIONS

Summarize and confirm correct understanding and make transitions to new subjects.

- Example

- I can see from your answer that you like working with people, can you tell me how you use this skill when you are working on a specific task?
- It's interesting to head that, on a related subject I'd like to ask..

ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРЕДЫДУЩИМИ

Подводят итог и подтверждают правильное понимание и делают переход к новым темам.

Например

По вашему ответу я вижу, что вам нравится работать с людьми, можете ли вы рассказать мне, как вы используете этот навык, когда работаете над конкретной задачей?

Интересно было бы двигаться в этом направлении в другом вопросе, который я хотел бы задать ..

BEHAVIORAL QUESTIONS

Seek advice from the past as an indicator of future performance. They are similar in nature to hypothetical questions in that they can measure knowledge, attitudes, reactions, creativity, and thinking, but they do so on the basis of something the interviewee has actually experienced and done.

ПОВЕДЕНЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

Обращаются за советом из прошлого как показатель будущих результатов. По своему характеру они похожи на гипотетические вопросы в том смысле, что могут оценивать знания, отношения, реакции, творческий потенциал и мышление, но по сути основываются на прошлом опыте собеседника.



EXAMPLES

ПРИМЕРЫ

REQUIREMENTS

РЕКОМЕНДАЦИИ

Room without any personal from the HEI
– no Professors, no Employees

Students from the student union or students who are interested in the further development of the study programmes.

As far as possible, no students who are in a relationship of dependence with the university, for example because you are an employee or student assistant to professors or other activities that could represent a conflict of interest.

Комната без личного присутствия работников ВУЗа
- без профессоров, без сотрудников.

Студенты из студенческого союза или студенты, заинтересованные в дальнейшей доработке учебных программ.

Насколько это возможно, ни один студент не находится в зависимости от университета, например, потому, что вы являетесь сотрудником или студентом, ассистентом преподавателя или занимаетесь другой деятельностью, которая может представлять собой конфликт интересов.

TYPICAL QUESTIONS FOR STUDENTS IN ACCREDITATION PROCEDURES

ТИПИЧНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ СТУДЕНТОВ В ХОДЕ ПРОЦЕДУР АККРЕДИТАЦИИ

Introductory Words

Accreditation procedure as a joint dialogue. Several rounds of talks have been held, some are still to come. Among them also with you as students to gain an impression. Everything that is discussed here remains anonymous, we do not write down any names here.

Вводные слова

Процедура аккредитации как совместный диалог. Было проведено несколько раундов переговоров, некоторые из которых еще предстоит провести. Среди них и с вами, как студентами, чтобы произвести впечатление. Все, что здесь обсуждается, остается анонимным, мы не записываем здесь никаких имен.

TYPICAL QUESTIONS FOR STUDENTS IN ACCREDITATION PROCEDURES

ТИПИЧНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ СТУДЕНТОВ В ХОДЕ ПРОЦЕДУР АККРЕДИТАЦИИ

1. How do you get into this discussion round?

2. does anyone here work at the university? If so, in which position/function?

3. what is the motivation to choose this course of studies?

4. which of you comes from the region?

1. Как вы попали на это обсуждение?

2. работает ли кто-нибудь из здесь присутствующих в университете? Если да, то в каком должности/функционале?

3. каковы мотивации для выбора этого курса обучения?

4. кто из вас приехал из этого региона?

TYPICAL QUESTIONS FOR STUDENTS IN ACCREDITATION PROCEDURES

ТИПИЧНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ СТУДЕНТОВ В ХОДЕ ПРОЦЕДУР АККРЕДИТАЦИИ

5. How's the care going? Are the teachers available? E-mail, telephone, consultation hours?

6. If you were president/rector/dean/program director for a day or a week, what would you change/improve? - I would like to hear an answer from everyone.

7. Soon it will be Easter/Christmas again, if you had a wish, what would it be?

5. Как идут дела? Доступны ли преподаватели? Электронная почта, телефон, часы консультаций?

6. Если бы вы были президентом/ректором/деканом/директором программы в течение дня или недели, что бы вы изменили/улучшили? - Я хотел бы услышать ответ от всех.

7. Скоро снова наступит Пасха/Рождество, если бы у вас было желание, что бы это было?



LINKS

ССЫЛКИ

USEFUL LINKS

ПОЛЕЗНЫЕ ССЫЛКИ

Database of External Quality Assurance Reports (DEQAR)

- The aim of the [Database of External Quality Assurance Reports](#) (DEQAR) project is the development of a database that will enhance access to reports and decisions on higher education institutions/programmes externally reviewed against the European Standards and Guidelines (ESG), by an EQAR-registered agency.
- <https://www.eqar.eu/qa-results/deqar-project/>

Student Engagement – QAA Quality Assurance Agency for Higher Education UK

- <https://www.qaa.ac.uk/quality-code/advice-and-guidance/student-engagement>
- <https://www.qaa.ac.uk/about-us/who-we-work-with/students>

ESU QUEST Project Publications

- <https://www.esu-online.org/quest-publications/>

USEFUL LINKS

ПОЛЕЗНЫЕ ССЫЛКИ

Comparative Study on Students Involvement in Quality Assurance

- https://www.esu-online.org/wp-content/uploads/2019/01/2016-01-27-Deliverable2_1-v2-en-2.pdf

ESU – Bologna with student eyes 2018

- <https://www.esu-online.org/publications/bologna-student-eyes-2018-2/>

EQAR – EHEA Country Profiles

- <https://www.eqar.eu/kb/country-information/>